



PUBBLICAZIONE MENSILE

DIREZIONE E REDAZIONE PRESSO IL MINISTERO DI GRAZIA E GIUSTIZIA

PREZZO: So. 5 per numero — Arretrati il doppio — **ABBONAMENTI:** Annuo per la Somalia Sc. 100; Estero So. 150 — L'abbonamento in qualunque tempo richiesto, decorre dal 1° gennaio e l'abbonato riceverà i numeri arretrati — **INSERZIONI:** per ogni riga e spazio di riga So. 2 — Le inserzioni si ricevono presso il Ministero di Grazia e Giustizia. L'importo degli abbonamenti e delle inserzioni deve essere versato all'Ufficio Tesoreria

SOMMARIO

PARTE PRIMA

LEGGI E DECRETI

LEGGE 30 dicembre 1961 n. 27 - <i>Aumento dell'Indennità parlamentare</i>	Pag. 3
DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA 10 novembre 1961, n. 308 - <i>Istituzione di Ufficio Cadi a Saidei</i>	» 4
DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA 29 novembre 1961 n. 309 - <i>Nomina del Sig. Isiao N ihedalle Nur a Giudice Regionale di Chisimaio</i>	» 5
DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA 29 novembre 1961, n. 310 - <i>Nomina del Sig. Dere Mohamed Scerif a Giudice Regionale di Bosaso</i>	» 6
DECRETO MINISTERIALE 20 agosto 1961, n. 311 - <i>Concessione di terreno demaniale a favore del Sig. Giuseppe Mario Vitali</i>	» 7
DECRETO MINISTERIALE 29 agosto 1961, n. 312 - <i>Concessione di terreno demaniale a favore del Sig. Alberto Isonini</i>	» 8

PARTE SECONDA

DISPOSIZIONI, COMUNICATI, AVVISI, VARIE

Ministero delle Finanze - <i>Avviso ad opponendum a favore del Sig. Haji Iusuf Ali</i>	» 10
Ministero delle Finanze - <i>Avviso ad opponendum a favore del Sig. Mohamed Ali Giumale</i>	» 10

Ministero delle Finanze - <i>Avviso ad opponendum a favore del Magg. Abdulle Barre Sobrie</i>	Pag. 11
Ministero delle Finanze - <i>Avviso ad opponendum a favore del Sig. Mohamed Auale Liban</i>	» 11
Ministero delle Finanze - <i>Avviso ad opponendum a favore del Sig. Salim Mohamed Salim</i>	» 12
Ministero delle Finanze - <i>Avviso ad opponendum a favore del Sig. Iavero Omar Abucar</i>	» 12
Ministero delle Finanze - <i>Avviso ad opponendum a favore dei Sigg. Abdalla Cassim ed Ali Cassim</i>	» 13
Ministero delle Finanze - <i>Avviso ad opponendum a favore del Sig. Iassin Ali Sciarmarache</i>	» 13
Ministero dell'Industria e Commercio - <i>Certificato N. 529281 a favore della The Coca-Cola Co. di New York</i>	» 14
Ministero dell'Industria e Commercio - <i>Certificato N. 529282 a favore della The Coca-Cola Co. di New York</i>	» 15
Ministero dell'Industria e Commercio - <i>Certificato N. 529283 a favore della The Coca-Cola Co. di New York</i>	» 15
Ministero dell'Industria e Commercio - <i>Certificato N. 529284 a favore della The Coca-Cola Co. di New York</i>	» 16
Ministero dell'Industria e Commercio - <i>Certificato N. 529285 a favore della The Coca-Cola Co. di New York</i>	» 17
Ministero dell'Industria e Commercio - <i>Certificato N. 529286 a favore della R. J. Reynolds Tobacco Co. di Winston Salem (U. S. A.)</i>	» 18
Ministero dell'Industria e Commercio - <i>Certificato N. 529287 a favore della F. Hoffmann - La Roche & CIE di Basilea (Svizzera)</i>	» 18
Ministero dell'Industria e Commercio - <i>Certificato N. 529288 a favore della Cope & Lloyd (Overseas) Ltd. di Londra</i>	» 19
Ministero dell'industria e Commercio - <i>Avviso ad opponendum a favore del Sig. Abdullahi Abbas Farah</i>	» 20
Ministero dell'industria e Commercio - <i>Avviso ad opponendum a favore del Sig. Mohamed Ahmed Elmi</i>	» 20
Distretto di Villabruzzi - <i>Avviso ad opponendum a favore del Sig. Osman Moballim Abdulle</i>	» 21
Distretto di Balad - <i>Avviso ad opponendum a favore dell'On. Haji Mohamud Mohamed Boracco</i>	» 21

PARTE PRIMA

LEGGI E DECRETI

LEGGE 30 Dicembre 1961 - n. 27
Aumento dell'indennità parlamentare.

IL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA

Preso atto dell'approvazione dell'Assemblea Nazionale;

PROMULGA

la seguente legge:

Art. 1.

L'indennità parlamentare fissata con l'art. 1 della legge 14 novembre 1959 n. 15, è portata alla nuova misura netta di Sh. So. 2.000 mensili con decorrenza 1 ottobre 1961.

Art. 2.

Restano in vigore per quanto non disposto nella presente legge, le altre norme emanate con legge 28 maggio 1956, n. 3.

Art. 3.

Al maggior onere derivante da quanto disposto al precedente art. 1, sarà provveduto sui fondi del Titolo 14 Capitolo 1 del bilancio di previsione del Governo della Somalia per l'esercizio finanziario 1961.

La presente legge sarà inserita nella Raccolta Ufficiale delle Leggi e pubblicata sul Bollettino Ufficiale.

E' fatto obbligo a chiunque spetti di osservarla e di farla osservare come legge della Repubblica.

Data a Mogadiscio addì 30 dicembre 1961.

Aden Abdulla Osman

Il Primo Ministro

ABDIRASCID ALI SCERMARCHE

Il Ministro delle Finanze

ABDULCADIR MOHAMED ADEN

D. P. R. 1 Novembre 1961 - n. 308
Istituzione di Ufficio Cadi a Saidei

IL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA

VISTO l'art. 96, n. 5 della Costituzione,

VISTO l'art. 81 dell'ordinamento Giudiziario approvato con ordinanza 2 febbraio 1956, n.5;

VISTO il decreto 18 maggio 1956, n. 78 ordinamento del Governo della Somalia;

VISTO il decreto 12 ottobre 1957, n. 35 Istituzione del Ministero di Grazia e Giustizia;

SENTITO il Consiglio Superiore Giudiziario che con delibera n. 19 in data 18 maggio 1961 ha espresso parere favorevole alla istituzione di ufficio del Cadi a Saidei;

Su PROPOSTA del Ministero di Grazia e Giustizia:

DECRETA:

Con decorrenza immediata è istituito un ufficio Cadi nel centro abitato di Saidei del Distretto di Chisimaio con giurisdizione sul territorio compreso nei confini seguenti:
Nord: Lagdere, Dadiarghes e Beled Saiuba (forma di triangolo);
Ovest: Una linea retta che parte da Giovai e va a Sara;

Sud: Oceano Indiano;

Est: Una linea che parte da Lichitore e va a Siara.

Dato a Mogadiscio, li 10 novembre 1961.

Aden Abdulla Osman

Il Ministro di Grazia e Giustizia

MOHAMUD AHMED MOHAMED ADDAN

VISTO e Registrato - Reg. n. 9 - foglio n. 161

Mogadiscio, li 28 novembre 1961

Il Magistrato ai Conti: AHMED DAHIR

D. P. R. 29 novembre 1961 n. 309

Nomina del Sig. Islao Mahadalle Nur a Giudice Regionale di Chisimaio.

IL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA

VISTO l'art. 96, ultimo comma della Carta Costituzionale;

VISTO l'art. 83 dell'ordinamento Giudiziario approvato con ordinanza n. 5 del 2 febbraio 1956;

RITENUTA la necessità di procedere alla nomina del Giudice Regionale di Chisimaio in persona del Sig. Islao Mahadalle Nur;

SENTITO il Consiglio Superiore Giudiziario;

SU PROPOSTA del Ministero di Grazia e Giustizia;

DECRETA:

Articolo unico

Con decorrenza odierna il Sig. Islao Mahadalle Nur è nominato Giudice Regionale di Chisimaio.

Mogadiscio, li 29 novembre 1961.

Aden Abdulla Osman

Il Ministro di Grazia e Giustizia

MOHAMUD AHMED MOHAMED ADDAN

VISTO e Registrato - Reg. n. 9 - foglio n. 202
Mogadiscio, li 14 dicembre 1961
Il Magistrato ai Conti: AHMED DAHIR

D. P. R. 29 novembre 1961 - n. 310
Nomina del Sig. Dere Mohamed Scerif a Giudice Regionale di Bosaso.

IL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA

VISTO l'art. 96, ultimo comma della Carta Costituzionale;
VISTO l'art. 83 dell'ordinamento Giudiziario approvato con l'ordinanza
n. 5 del 2 febbraio 1956;
SU PROPOSTA del Ministro di Grazia e Giustizia;
SENTITO il Consiglio Superiore Giudiziario;
RITENUTA la necessità di procedere alla nomina del Giudice Regionale
di Bosaso in persona del Sig. Dere Mohamed Scerif;

DECRETA:

Articolo unico

Con decorrenza odierna il Sig. Dere Mohamed Scerif è nominato Giudice
Regionale di Bosaso.

Mogadiscio, li 29 novembre 1961.

Aden Abdulla Osman

Il Ministro di Grazia e Giustizia
MOHAMUD AHMED MOHAMED ADDAN

VISTO e Registrato - Reg. n. 9 foglio n. 203
Mogadiscio, li 14 dicembre 1961
Il Magistrato ai Conti: AHMED DAHIR

MINISTERO DELLE FINANZE
DECRETO 20 agosto 1961 n. 311

Concessione di terreno demaniale a favore del Sig. Giuseppe Mario Vitali.

IL MINISTRO

VISTI gli articoli n. 77 e n. 83, secondo comma della Costituzione;
VISTO il D.A. 18 maggio 1956, n. 78 di Rep.
VISTO il D. A. 13 settembre 1956, n. 99 di Rep.;

RITENUTO che, per effetto dell'Ordinanza n. 5 del 12 aprile 1950,
sono tutt'ora applicabili, le disposizioni disciplinanti le concessioni edilizie
contenute nell'Ordinamento Fondiario per l'Eritrea, approvato con r.d. 7 feb-
braio 1926, n. 269, esteso alla Somalia con r.d. 17 marzo 1938, n. 380;

VISTA la domanda in data 1 agosto 1956, presentata dalla Sig.ra Ma-
riam Ali Gaal intesa ad ottenere in concessione a scopo edilizio un appezza-
mento di terreno sito in Mogadiscio - Via Merca; che ricade nella 4 zona Sub-
Centrale;

Considerato che l'avviso ad opponendum riguardante l'area di terreno
richiesta è rimasto affisso a termini di legge all'albo del Municipio di Moga-
discio, ed è stato pubblicato sul Bollettino Ufficiale della Somalia n. 10 del 1
ottobre 1956 senza opposizione da parte di terzi;

VISTO il progetto concernente la costruzione di un edificio in muratura
che è stato approvato dalla Commissione Edilizia Municipale di Mogadiscio nel-
la sua 269 seduta del 10 aprile 1961;

VISTA la Bolletta n. 524 in data 20 dicembre 1957, dell'Ufficio Tasse
sugli Affari attestante che la Sig.ra Mariam Ali Gaal ha pagato la somma di So.
1.092,50 quale prezzo di cessione dell'area di terreno richiesta in concessione
a scopo edilizio;

VISTO il foglio n. 316487 di prot. in data 1 aprile 1958 del Servizio
Tecnico Erariale dal quale si rileva che per ragioni tecniche dovute ad allinea-
mento stradale è stata consegnata alla Sig.ra Mariam Ali Gaal una superficie
di terreno inferiore di mq. 55,80 a quella effettivamente pagata dalla su nomi-
nata;

VISTA la copia conforme dell'A. P. n. 302794 in data 3 maggio 1958
del Ministero delle Finanze Dipartimento Tributi dalla quale si rileva che
alla Sig.ra Mariam Ali Gaal è stata rimborsata la somma di So. 139,50 quale rim-
borso della superficie di mq. 55,80 a So. 2,50 il mq. di terreno consegnato in
meno;

CONSIDERATO che sono stati consegnati all'interessata Sig.ra Mariam
Ali Gaal la superficie di mq. 381,20 come si rileva dal verbale redatto dal Ser-
vizio Tecnico Erariale in data 30 gennaio 1958;

VISTO il foglio n. 419086 di prot. in data 5 agosto 1961 del Servizio
Tecnico Erariale dal quale risulta che la costruzione di cui al progetto approva-
to dalla Commissione Edilizia Municipale di Mogadiscio in data 10 aprile 1961

è stata realizzata conformemente al progetto stesso;

VISTO il nulla-osta di abitabilità dello stabile costruito in Mogadiscio, Via Merca dalla Sig.ra Mariam Ali Gaal rilasciata dall'Amministrazione Municipale di Mogadiscio con foglio 8745 di prot. in data 5 luglio 1961;

VISTO l'atto n. 7529 di Rep. in data 30 aprile 1958, registrato a Mogadiscio il 3 maggio 1958 al n. 310 Atti Pubblici Vol. IX a rogito Notaio Ciotola, con il quale la Sig.ra Mariam Ali Gaal cede e trasferisce al Sig. Giuseppe Mario Vitali tutti i diritti presenti e futuri sul terreno della superficie di mq. 381,20 sita in Mogadiscio - Via Merca;

CONSIDERATO che sono stati adempiuti tutti gli obblighi normalmente imposti per la concessione e la conseguente libera disponibilità dell'area di terreno demaniale a scopo edilizio;

DECRETA:

Sono riconosciute a favore del Sig. Giuseppe Mario Vitali la concessione e la conseguente libera disponibilità di terreno demaniale di mq. 381,20 sita in Mogadiscio - Via Merca.

Mogadiscio, lì 20 agosto 1961.

ABDULCADIR MOHAMED ADEN

VISTO e Registrato - Reg. n. 8 - foglio n. 187
Mogadiscio, lì 12 settembre 1961
Il Magistrato ai Conti: AHMED DAHIR

MINISTERO DELLE FINANZE
DECRETO 29 agosto 1961 n. 312
Concessione di terreno demaniale a favore del Sig. Alberto Bonini.

IL MINISTRO

VISTI gli articoli n. 77 e n. 83, secondo comma della Costituzione;
VISTO il D.A. 18 maggio 1956, n. 78 di Rep.;
VISTO il D.A. 13 settembre 1956, n. 99 di Rep.;
RITENUTO che, per effetto dell'Ordinanza n. 5 del 12 aprile 1950, sono tutt'ora applicabili, le disposizioni disciplinanti le concessioni edilizie contenute nell'Ordinamento Fondiario per l'Eritrea, approvato con r.d. 7 febbraio 1926, n. 269, esteso alla Somalia con r.d. 17 marzo 1938 n. 380;

VISTO il D.A. n. 179 di Rep. in data 21 dicembre 1959, pubblicato sul Bollettino Ufficiale della Somalia Suppl. n. 2 al n. 6 del 20 giugno 1960, con il quale viene riconosciuta la libera disponibilità di un appezzamento di terreno al Sig. Alberto Bonini della superficie di mq. 700 sito in Mogadiscio - Via Benadir;

VISTA la domanda in data 21 novembre 1959, presentata dal Sig. Alberto Bonini con la quale viene richiesto in concessione a scopo edilizio un appezzamento di terreno demaniale di mq. 200 sito in Mogadiscio - nei pressi di Via Merca in ampliamento alla concessione edilizia che il Sig. Alberto Bonini ha già avuto in libera disponibilità con D.A. n. 179 di Rep. in data 21 dicembre 1959, pubblicato sul Bollettino Ufficiale della Somalia Suppl. n. 2 al n. 6 del 20 giugno 1960;

CONSIDERATO che l'avviso ad opponendum riguardante l'area di terreno richiesta in ampliamento è rimasto affisso a termini di legge all'albo del Municipio di Mogadiscio, ed è stato pubblicato sul Bollettino Ufficiale della Somalia Suppl. n. 3 al n. 2 del 15 febbraio 1960, senza opposizione da parte di terzi;

VISTA la bolletta n. 106 in data 8 luglio 1960, dell'Ufficio Tasse sugli Affari attestante che il Sig. Alberto Bonini ha pagato la somma di So. 800, quale prezzo di cessione dell'area di terreno richiesta in ampliamento a scopo edilizio;

CONSIDERATO che l'area di terreno richiesta in ampliamento di mq. 200 è stata consegnata al Sig. Alberto Bonini come si rileva dal verbale redatto dal Servizio Tecnico Erariale in data 15 luglio 1960;

Considerato che sono stati adempiuti tutti gli obblighi normalmente imposti per la concessione e la conseguente libera disponibilità;

DECRETA:

E' riconosciuta a favore del Sig. Alberto Bonini la libera disponibilità dell'area di terreno demaniale di mq. 700 sita in Mogadiscio - Via Benadir.

E' riconosciuta altresì a favore del Sig. Alberto Bonini la concessione a scopo edilizio e la conseguente libera disponibilità dell'area di terreno demaniale di mq. 200 sita in Mogadiscio - nei pressi di Via Merca in ampliamento della concessione a scopo edilizio di cui al Decreto di libera disponibilità n. 179 di Rep. in data 21 dicembre 1959.

Pertanto l'area di terreno globale che viene riconosciuta in libera disponibilità al Sig. Alberto Bonini ammonta a mq. 900.

Mogadiscio, lì 29 agosto 1961.

ABDULCADIR MOHAMED ADEN

VISTO e Registrato - Reg. n. 8 - foglio 188
Mogadiscio, lì 12 settembre 1961
Il Magistrato ai Conti: AHMED DAHIR

PARTE SECONDA

MINISTERO DELLE FINANZE

Dipartimento Fondiario e del Demanio

AVVISO AD OPPONENDUM

Si rende noto che, con domanda pervenuta a questo Dipartimento in data 8 agosto 1961, il Sig. Hagi Iusuf Ali, ha chiesto di ottenere in concessione a scopo edilizio ed a norme delle vigenti disposizioni, un appezzamento di terreno demaniale della superficie di mq. 4.000, sito in Mogadiscio in Villaggio Anzillotti descritto nella planimetria della quale gli interessati possono prendere visione presso l'Ufficio Tecnico del Municipio di Mogadiscio e presso il Dipartimento Fondiario e del Demanio.

Si accordano giorni trenta dalla data di pubblicazione del presente avviso nel Bollettino Ufficiale per eventuali opposizioni.

Mogadiscio, lì 13 Dicembre 1961.

p. Il Ministro
ABUCAR OMAR

MINISTERO DELLE FINANZE

Dipartimento Fondiario e del Demanio

AVVISO AD OPPONENDUM

Si rende noto che, con domanda pervenuta a questo Dipartimento in data 4 giugno 1961, il Sig. Mohamed Ali Giumale, ha chiesto di ottenere in concessione a scopo edilizio ed a norme delle vigenti disposizioni, un appezzamento di terreno demaniale della superficie di mq. 225, sito in Mogadiscio a Nord del Comp. I.C.A. descritto nella planimetria della quale gli interessati possono prendere visione presso l'Ufficio Tecnico del Municipio di Mogadiscio e presso il Dipartimento Fondiario e del Demanio.

Si accordano giorni trenta dalla data di pubblicazione del presente avviso nel Bollettino Ufficiale per eventuali opposizioni.

Mogadiscio, lì 16 Dicembre 1961.

p. Il Ministro
ABUCAR OMAR

MINISTERO DELLE FINANZE

Dipartimento Fondiario e del Demanio

AVVISO AD OPPONENDUM

Si rende noto che, con domanda pervenuta a questo Dipartimento in data 27 luglio 1961, il Sig. Magg. Abdulle Barre Sobrie, ha chiesto di ottenere in concessione a scopo edilizio ed a norme delle vigenti disposizioni un appezzamento di terreno demaniale della superficie di mq. 216 sito in Mogadiscio Villaggio Bondere, descritto nella planimetria della quale gli interessati possono prendere visione presso l'Ufficio Tecnico del Municipio di Mogadiscio e presso il Dipartimento Fondiario e del Demanio.

Si accordano giorni trenta dalla data di pubblicazione del presente avviso nel Bollettino Ufficiale per eventuali opposizioni.

Mogadiscio, lì 16 Dicembre 1961.

p. Il Ministro
ABUCAR OMAR

MINISTERO DELLE FINANZE

Dipartimento Fondiario e del Demanio

AVVISO AD OPPONENDUM

Si rende noto che, con domanda pervenuta a questo Dipartimento in data 4 settembre 1961, il Sig. Mohamed Auale Liban, ha chiesto di ottenere in concessione a scopo edilizio ed a norme delle vigenti disposizioni, un appezzamento di terreno demaniale della superficie di mq. 2240 sito in Mogadiscio in Zona IV km. per Afgoi descritto nella planimetria della quale gli interessati possono prendere visione presso l'Ufficio Tecnico del Municipio di Mogadiscio e presso il Dipartimento Fondiario e del Demanio.

Si accordano giorni trenta dalla data di pubblicazione del presente avviso nel Bollettino Ufficiale per eventuali opposizioni.

Mogadiscio, li 17 dicembre 1961.

p. Il Ministro
ABUCAR OMAR

MINISTERO DELLE FINANZE

Dipartimento Fondiario e del Demanio

AVVISO AD OPPONENDUM

Si rende noto che, con domanda pervenuta a questo Dipartimento in data 11 giugno 1961, il Sig. Salim Mohamed Salim, ha chiesto di ottenere in concessione a scopo edilizio ed a norme delle vigenti disposizioni, un appezzamento di terreno demaniale della superficie di mq. 153,75 sito in Mogadiscio nel Villaggio Arabo, descritto nella planimetria della quale gli interessati possono prendere visione presso l'Ufficio Tecnico del Municipio di Mogadiscio e presso il Dipartimento Fondiario e del Demanio.

Si accordano giorni trenta dalla data di pubblicazione del presente avviso nel Bollettino Ufficiale per eventuali opposizioni.

Mogadiscio, li 17 dicembre 1961.

p. Il Ministro
ABUCAR OMAR

MINISTERO DELLE FINANZE

Dipartimento Fondiario e del Demanio

AVVISO AD OPPONENDUM

Si rende noto che, con domanda pervenuta a questo Dipartimento in data 5 aprile 1961, il Sig. Iavero Omar Abucar, ha chiesto di ottenere in concessione a scopo edilizio ed a norme delle vigenti disposizioni, un appezzamento di terreno demaniale della superficie di mq. 580, sito in Mogadiscio Villaggio Bondere descritto nella planimetria della quale gli interessati possono prendere visione presso l'Ufficio Tecnico del Municipio di Mogadiscio e presso il Dipartimento Fondiario e del Demanio.

Si accordano giorni trenta dalla data di pubblicazione del presente avviso nel Bollettino Ufficiale per eventuali opposizioni.

Mogadiscio, li 18 dicembre 1961.

p. Il Ministro
ABUCAR OMAR

MINISTERO DELLE FINANZE

Dipartimento Fondiario e del Demanio

AVVISO AD OPPONENDUM

Si rende noto che, con domanda pervenuta a questo Dipartimento in data 17 giugno 1961, i Sigg. Abdalla Cassim ed Ali Cassim, hanno chiesto di ottenere in concessione a scopo edilizio ed a norme delle vigenti disposizioni, un appezzamento di terreno demaniale della superficie di mq. 269 sito in Mogadiscio via Filippine, descritto nella planimetria della quale gli interessati possono prendere visione presso l'Ufficio Tecnico del Municipio di Mogadiscio e presso il Dipartimento Fondiario e del Demanio.

Si accordano giorni trenta dalla data di pubblicazione del presente avviso nel Bollettino Ufficiale per eventuali opposizioni.

Mogadiscio, li 20 dicembre 1961.

p. Il Ministro
ABUCAR OMAR

MINISTERO DELLE FINANZE

Dipartimento Fondiario e del Demanio

AVVISO AD OPPONENDUM

Si rende noto che, con domanda pervenuta a questo Dipartimento in data 20 ottobre 1961, il Sig. Iassin Ali Sciarmarche, ha chiesto di ottenere in concessione a scopo edilizio ed a norme delle vigenti disposizioni un appezzamento di terreno demaniale della superficie di mq. 88, sito in Mogadiscio Via Daga Tur, descritto nella planimetria della quale gli interessati

possono prendere visione presso l'Ufficio Tecnico del Municipio di Mogadiscio e presso il Dipartimento Fondiario e del Demanio.

Si accordano giorni trenta dalla data di pubblicazione del presente avviso nel Bollettino Ufficiale per eventuali opposizioni.

Mogadiscio, li 20 dicembre 1961.

p. Il Ministro
ABUCAR OMAR

MINISTERO INDUSTRIA E COMMERCIO

CERTIFICATO N. 529281

IL MINISTRO

Omissis:

Certifica:

La Spett.le THE COCA-COLA COMPANY, Società costituita secondo le leggi dello Stato del Delaware, (S.U.A.), con sede in New York, il giorno 27 agosto 1961, alle ore 11,00 ha validamente depositato presso il Ministero Industria e Commercio - Dipartimento I - Ufficio Brevetti - la domanda e gli altri documenti prescritti per ottenere la protezione nel Territorio della Somalia del marchio d'impresa sottodescritto.

«Il marchio è costituito da un'etichetta portante le parole «MI-MA» comunque scritte».

Detto marchio viene generalmente applicato direttamente sotto forma di etichetta, stampa, impressione diretta, rilievo o in qualsiasi altro modo conveniente e in qualsiasi colore sui prodotti della spett.le THE COCA-COLA COMPANY.

Esso potrà essere accompagnato o no dalla ragione sociale della Ditta richiedente oppure da sigla della medesima. Potrà infine essere riprodotto su carta da lettere, buste, fatture, imballaggi e su altre carte di commercio o anche riprodotto mediante pubblicità figurata fonica o di qualunque altro tipo.

Esso serve a contraddistinguere: «Tutti quei prodotti che rientrano nella classe 37 della classificazione annessa all'ordinanza n. 3 del 22 gennaio 1955 relativa ai marchi d'impresa in Somalia», di propria fabbricazione e commercio della Spett.le The Coca-Cola Company.

Mogadiscio, li 4 dicembre 1961.

SCEK ABDULLE MOHAMUD

MINISTERO INDUSTRIA E COMMERCIO

CERTIFICATO N. 529282

IL MINISTRO

Omissis:

Certifica:

La Spett.le THE COCA-COLA COMPANY, con sede in New York, (S.U.A.), al n. 515 della Madison Avenue, il giorno 27 agosto 1961, alle ore 11,00 ha validamente depositato presso il Ministero Industria e Commercio - Dipartimento I - Ufficio Brevetti - la domanda e gli altri documenti prescritti per ottenere la protezione nel Territorio della Somalia del marchio d'impresa sottodescritto:

«Il marchio è costituito da un'etichetta portante le parole «MI-MA» comunque scritte;

Detto marchio viene generalmente applicato direttamente sotto forma di etichetta, stampa, impressione diretta, rilievo o in qualsiasi altro modo conveniente e in qualsiasi colore sui prodotti della spett.le THE COCA-COLA COMPANY.

Esso potrà essere accompagnato o no dalla ragione sociale della Ditta richiedente oppure da sigla della medesima. Potrà infine essere riprodotto su carta da lettere, buste, fatture, imballaggi e su altre carte di commercio o anche riprodotto mediante pubblicità figurata, fonica o di qualunque altro tipo.

Esso serve a contraddistinguere: «Tutti quei prodotti che rientrano nella classe 36 della classificazione annessa all'ordinanza n. 3 del 22 gennaio 1955 relativa ai marchi d'impresa in Somalia», di propria fabbricazione e commercio della Spett.le The Coca-Cola Company.

Mogadiscio, li 4 dicembre 1961.

SCEK ABDULLE MOHAMUD

MINISTERO INDUSTRIA E COMMERCIO

CERTIFICATO N. 529283

IL MINISTRO

Omissis:

Certifica:

La Spett.le THE COCA-COLA COMPANY, con sede in New York, (S.U.A.), al n. 515 della Madison Avenue, il giorno 27 agosto 1961, alle ore 11,00 ha validamente depositato presso il Ministero Industria e Commercio - Dipartimento I - Ufficio Brevetti - la domanda e gli altri documenti pre-

scritti per ottenere la protezione nel Territorio della Somalia del marchio d'impresa sottodescritto.

«Il marchio è costituito da un'etichetta portante le parole «HI-C» comunque scritte».

Detto marchio viene generalmente applicato direttamente sotto forma di etichetta, stampa, impressione diretta, rilievo o in qualsiasi altro modo conveniente e in qualsiasi colore sui prodotti della spett.le THE COCA-COLA COMPANY.

Esso potrà essere accompagnato o no dalla ragione sociale della Ditta richiedente oppure da sigla della medesima. Potrà infine essere riprodotto su carta da lettere, buste, fatture, imballaggi e su altre carte di commercio o anche riprodotto mediante pubblicità figurata, fonica o di qualunque altro tipo.

Esso serve a contraddistinguere: «Tutti quei prodotti che rientrano nella classe 37 della classificazione annessa all'ordinanza n. 3 del 22 gennaio 1955 relativa ai marchi d'impresa in Somalia», di propria fabbricazione e commercio della spett.le The Coca-Cola Company.

Mogadiscio, li 4 dicembre 1961.

SCEK ABDULLE MOHAMUD

MINISTERO INDUSTRIA E COMMERCIO

CERTIFICATO N. 529284

IL MINISTRO

Omissis:

Certifica:

La Spett.le THE COCA-COLA COMPANY, con sede in New York, (S.U.A.), al n. 515 della Madison Avenue, il giorno 27 agosto 1961, alle ore 11.00 ha validamente depositato presso il Ministero Industria e Commercio - Dipartimento I - Ufficio Brevetti - la domanda e gli altri documenti prescritti per ottenere la protezione nel Territorio della Somalia del marchio d'impresa sottodescritto:

«Il marchio è costituito da un'etichetta portante le parole «HI-C» comunque scritte.»

Detto marchio viene generalmente applicato direttamente sotto forma di etichetta, stampa, impressione diretta, rilievo o in qualsiasi altro modo conveniente e in qualsiasi colore sui prodotti della spett.le THE COCA-COLA COMPANY.

Esso potrà essere accompagnato o no dalla ragione sociale della Ditta richiedente oppure da sigla della medesima. Potrà infine essere riprodotto su carta da lettere, buste, fatture, imballaggi e su altre carte di commercio o anche riprodotto mediante pubblicità figurata, fonica o di qualunque altro tipo.

Esso serve a contraddistinguere: «Tutti quei prodotti che rientrano nella classe 36 della classificazione annessa all'ordinanza n. 3 del 22 gennaio 1955 relativa ai marchi d'impresa in Somalia», di propria fabbricazione e commercio della spett.le The Coca-Cola Company.

Mogadiscio, li 4 dicembre 1961.

SCEK ABDULLE MOHAMUD

MINISTERO INDUSTRIA E COMMERCIO

CERTIFICATO N. 529285

IL MINISTRO

Omissis:

Certifica:

La Spett.le THE COCA-COLA COMPANY, con sede in New York, (S.U.A.), al n. 515 della Madison Avenue, il giorno 18 novembre 1961, alle ore 11,30 ha validamente depositato presso il Ministero Industria e Commercio - Dipartimento I - Ufficio Brevetti - la domanda e gli altri documenti prescritti per ottenere la protezione nel Territorio della Somalia del marchio d'impresa sottodescritto:

«Il marchio consiste in un contenitore di nuova e spiccata forma costituito da un nuovo disegno applicato alla sua superficie direttamente o altrimenti. Detto contenitore è particolarmente caratterizzato da un collo a forma di piramide, una gola curva sopra la base e una molteplicità di file anulari di sfere penetranti che creano la illusione ottica di bolle in un bicchiere.

Detto marchio viene generalmente applicato direttamente sotto forma di etichetta, stampa, impressione diretta, rilievo o in qualsiasi altro modo conveniente e in qualsiasi colore sui prodotti della spett.le THE COCA-COLA COMPANY.

Esso potrà essere accompagnato o no dalla ragione sociale della Ditta richiedente oppure da sigla della medesima. Potrà infine essere riprodotto su carta da lettere, buste, fatture, imballaggi e su altre carte di commercio o anche riprodotto mediante pubblicità figurata fonica o di qualunque altro tipo.

Esso serve a contraddistinguere: «Acque minerali e gassose, sciroppi ed altre bevande non alcoliche» di propria fabbricazione e commercio della spett.le The Coca-Cola Company.

Mogadiscio, li 4 dicembre 1961.

SCEK ABDULLE MOHAMUD

MINISTERO INDUSTRIA E COMMERCIO

CERTIFICATO N. 529286

IL MINISTRO

Omissis:

Certifica:

La Società R. J. REYNOLDS TOBACCO COMPANY, con sede in Main e Fourth Streets, Winston-Salem, North Carolina, U.S.A., il giorno 27 agosto 1961, alle ore 11,00 ha validamente depositato presso il Ministero Industria e Commercio - Dipartimento I - Ufficio Brevetti - la domanda e gli altri documenti prescritti per ottenere la protezione nel Territorio della Somalia del marchio d'impresa sottodescritto;

«Il marchio è costituito da un'etichetta portante le parole «CARTER HALL & DISEGNO» sovrapposto al disegno raffigurante, in un ovale, un edificio caratterizzato da una torretta e da sei colonne. Altri edifici sono intravisti sullo sfondo e davanti all'edificio, si stende a semicerchio il viale di accesso».

Detto marchio viene generalmente applicato direttamente sotto forma di etichetta, stampa, impressione diretta, rilievo e in qualsiasi altro modo conveniente e in qualsiasi colore sui prodotti della Società R. J. REYNOLDS TOBACCO COMPANY.

Esso potrà essere accompagnato o no dalla ragione sociale della Ditta richiedente oppure da sigla della medesima. Potrà infine essere riprodotto su carta da lettere, buste, fatture, imballaggi e su altre carte di commercio o anche riprodotto mediante pubblicità figurata, fonica o di qualunque altro tipo.

Esso serve a contraddistinguere: «Prodotti manufatti di tabacco» di propria fabbricazione e commercio; della Società R. J. REYNOLDS TOBACCO COMPANY.

Mogadiscio, lì 4 dicembre 1961.

SCEK ABDULLE MOHAMUD

MINISTERO INDUSTRIA E COMMERCIO

CERTIFICATO N. 529287

IL MINISTRO

Omissis:

Certifica:

La Società F. HOFFMANN LA ROCHE & CIE, con sede in Basilea (Svizzera), il giorno 15 settembre 1961, alle ore 11,00 ha validamente depositato presso il Ministero Industria e Commercio - Dipartimento I - Ufficio Brevetti - la domanda e gli altri documenti prescritti per ottenere la protezione nel Territorio della Somalia; del marchio d'impresa sottodescritto:

«Il marchio è costituito da un'etichetta portante la parola «ASTIBAN» comunque scritta».

Detto marchio viene generalmente applicato direttamente sotto forma di etichetta, stampa, impressione diretta, rilievo o in qualsiasi altro modo conveniente e in qualsiasi colore sui prodotti della Spett.le F. HOFFMANN LA ROCHE & CIE.

Esso potrà essere accompagnato o no dalla ragione sociale della Ditta richiedente oppure da sigla della medesima. Potrà infine essere riprodotto su carta da lettere, buste, fatture, imballaggi o su altre carte di commercio o anche riprodotto mediante pubblicità figurata, fonica, o di qualunque altro tipo.

Esso serve a contraddistinguere: «Prodotti Medicinali» di propria fabbricazione e commercio della Spett.le F. HOFFMANN - LA ROCHE & CIE

Mogadiscio, lì 4 dicembre 1961.

SCEK ABDULLE MOHAMUD

MINISTERO INDUSTRIA E COMMERCIO

CERTIFICATO N. 529288

IL MINISTRO

Omissis:

Certifica:

La Società COPE & LLOYD (Overseas) Ltd., con sede legale in 110, Queen Victoria Street, London, E. C., (Inghilterra), il giorno 21 settembre 1961, alle ore 11,30 ha validamente depositata presso il Ministero Industria e Commercio - Dipartimento I - Ufficio Brevetti - la domanda e gli altri documenti prescritti per ottenere la protezione nel Territorio della Somalia del marchio d'impresa sottodescritto.

«Il marchio è costituito da un'etichetta rettangolare divisa in due strisce. La striscia più grande contiene una cornice ornamentale che comprende la parola distintiva SKIPPER seguita dalle parole «Brand» e «British», con le parole «Navy Cut» su di una banda orizzontale sottostante. La striscia laterale più piccola contiene la figura di un elefante con sul dorso un castello con due bandiere».

Detto marchio viene generalmente applicato direttamente sotto forma di etichetta, stampa, impressione diretta, rilievo o in qualsiasi altro modo conveniente o in qualsiasi colore sui prodotti della Società COPE & LLOYD (Overseas) Ltd.

Esso potrà essere accompagnato o no dalla ragione sociale della Ditta richiedente oppure da sigla della medesima. Potrà infine essere riprodotto su carta da lettere, buste fatture, imballaggi e su altre carte di commercio o anche riprodotto mediante pubblicità figurata, fonica o di qualunque altro tipo.

Esso serve a contraddistinguere: «Tabacchi manufatturati e non manufatturati» di propria fabbricazione e commercio della Società COPE & LLOYD (Overseas) Ltd.

Mogadiscio, li 4 dicembre 1961.

SCEK ABDULLE MOHAMUD

MINISTERO INDUSTRIA E COMMERCIO

AVVISO AD OPPONENDUM

ESERCIZIO COMMERCIO D'IMPORTAZIONE ED ESPORTAZIONE

Si rende noto che il Sig. Abdullahi Abbas Farah, ha presentato domanda tendente ad ottenere l'autorizzazione per l'esercizio del commercio d'importazione ed esportazione, in Mogadiscio.

Chiunque abbia interesse, può fare opposizione entro giorni trenta dalla data di pubblicazione del presente avviso.

Mogadiscio, li 17 dicembre 1961.

p. Il Ministro
AMIN ADDE

MINISTERO INDUSTRIA E COMMERCIO

AVVISO AD OPPONENDUM

ESERCIZIO COMMERCIO D'IMPORTAZIONE ED ESPORTAZIONE

Si rende noto che il Sig. Mohamed Ahmed Elmi, ha presentato domanda tendente ad ottenere l'autorizzazione per l'esercizio del commercio d'importazione ed esportazione, in Mogadiscio.

Chiunque abbia interesse può fare opposizione entro giorni trenta dalla data di pubblicazione del presente avviso.

Mogadiscio, li 17 dicembre 1961.

p. Il Ministro
AMIN ADDE

DISTRETTO DI VILLABRUZZI

AVVISO AD OPPONENDUM

Si rende noto che è stato affisso all'albo del Distretto di Villabruzzo e rimarrà esposto per la durata di giorni 30 un avviso ad opponendum riguardante la domanda del Sig. Osman Mohallim Abdulle per la concessione a scopo edilizio di un appezzamento di terreno demaniale, sito in Villabruzzo tra l'abitazione del Comando Tenenza e l'abitazione del Capo Sezione Agraria di Villabruzzo.

Gli interessati possono prendere visione della planimetria che è depositata presso l'Ufficio del Distretto.

Il Commissario Distrettuale
HIREI GASSEM UEHLIE

DISTRETTO DI BALAD

AVVISO AD OPPONENDUM

Si rende noto che con domanda pervenuta a questo Distretto in data 2 maggio 1961, il Sig. On. Hagi Mohamud Mohamed Boracco ha chiesto in concessione a scopo edilizio e a norma delle vigenti disposizioni un appezzamento di terreno demaniale della superficie di m. 60x50 sito a Balad bivio delle strade Mogadiscio-Villabruzzo e Balad-Afgoi, come descritto nella planimetria della quale gli interessati possono prendere visione presso il Distretto di Balad.

Si accordano giorni trenta dalla data di pubblicazione del presente avviso sugli albi Distrettuale e Municipale di Balad per eventuali opposizioni.

Balad, li 25 settembre 1961.

Il Commissario Distrettuale
ABDI MIRE NUR
